Truhlářské sukovníky a frézy s SK plátky pod miskové panty

SUKOVNÍK – TVRDOKOVOVÁ FRÉZA DO DŘEVA Ø 35 × 57,5 MM SK (POD NÁBYTKOVÉ PANTY)

Model: GE1222_G01218 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Přesný truhlářský sukovník (Forstnerova fréza do dřeva a lamina) GEKO G01218 (kód GE1222_G01218) o jmenovitém průměru Ø 35 mm, celkové délce 57,5 mm a válcové upínací stopce Ø 10 mm. Hlava je osazena pájenými břitovými destičkami ze slinutého karbidu (SK / HM / TCT) – dvěma hlavními čelními břity, dvěma bočními předřezovými břity a nízkým středicím hrotem – pro dokonale čisté slepé otvory Ø 35 mm pod misky nábytkových pantů v laminované dřevotřísce (LTD), MDF i tvrdém masivu bez vyštípnutí hrany a bez propíchnutí čelní pohledové plochy dvířek!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Značka / model nástroje	GEKO G01218 (katalogový kód GE1222_G01218)
Pracovní průměr hlavy	Ø 35,0 mm (standard pro nábytkové miskové závěsy – panty Ø 35 mm)
Celková délka nástroje	57,5 mm
Průměr upínací stopky	Válcová stopka Ø 10,0 mm (vhodná do sklíčidel vrtaček i dlabacích/kolíkovacích strojů)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Značka / model nástroje	GEKO G01218 (katalogový kód GE1222_G01218)
Pracovní průměr hlavy	Ø 35,0 mm (standard pro nábytkové miskové závěsy – panty Ø 35 mm)
Celková délka nástroje	57,5 mm
Průměr upínací stopky	Válcová stopka Ø 10,0 mm (vhodná do sklíčidel vrtaček i dlabacích/kolíkovacích strojů)
Materiál břitů	Pájené břitové destičky ze slinutého karbidu wolframu (SK / HM – mnohonásobná životnost v laminu!)
Konstrukce řezné hlavy	Středicí hrot + 2 hlavní čelní břity SK + 2 obvodové předřezové ostruhy SK
Doporučené otáčky	cca 1 000 – 2 000 min^{-1} (v laminu LTD a MDF ideálně ve stojanové vrtačce ~1 400 min^{-1})
Typická hloubka misky pantu	11,5 – 13,0 mm v desce tl. 18 mm (vzdálenost hrany otvoru od kraje dvířek typicky 3–6 mm)
Určené materiály	Laminované dřevotřískové desky (LTD / lamino), MDF, HPL, překližka, tvrdé i měkké masivní dřevo
Povrchová úprava těla	Černěné antikorozní tělo hlavy a přesně broušená světlá stopka Ø 10 mm
Kvalita řezu v laminu	Boční SK předřezy čistě prořízou melaminovou fólii ještě před záběrem čelních břitů
Norma bezpečnosti dřevoobráběcích nástrojů	ČSN EN 847-1 (MAN / MEC podle upnutí)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Krátký středicí hrot** – Přesně navede frézu do jamky šablony, aniž by prošel skrz 18mm dvířka.
- **2. 2 hlavní čelní břity SK (HM)** – Vyfrézují hladké rovné dno slepého otvoru Ø 35 mm.
- **3. 2 boční předřezové břity SK** – Čistě naříznou obvodovou kružnici v laminu a dýze bez vytrhávání.
- **4. Těleso frézovací hlavy Ø 35 mm** – Tuhý ocelový korpus nesoucí pájené karbidové plátky.
- **5. Velké vyhazovací kapsy třísek** – Odvádějí dřevotřískové piliny vzhůru z vrtané misky.
- **6. Pájené spoje SK destiček** – Odolávají tepelnému namáhání v abrazivním lepidle dřevotřísky.
- **7. Přechodový krček hlavy** – Zajišťuje odstup sklíčidla od povrchu dvířek.
- **8. Přesná válcová stopka Ø 10 mm** – Zajišťuje tuhé souosé upnutí ve sklíčidle bez kmitání.
- **9. Sražená hrana konce stopky** – Snadné zavedení do čelistí sklíčidla.
- **10. Závěsný blistr GEKO G01218** – Chrání ostré SK předřezy při skladování.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

POUŽÍVEJTE STOJANOVOU VRTAČKU NEBO VODÍCÍ PŘÍPRAVEK! – Velký průměr Ø 35 mm s SK břity má vysoký řezný odpor – ruční vrtání bez vedení hrozí ujetím a provrtáním dvířek!

OCHRANNÉ BRÝLE (EN 166)! – Odlétávající ostré střípky melaminového lamina mohou poranit zrak.

ODSÁVÁNÍ PILIN / RESPIRÁTOR FFP2! – Prach z dřevotřísky s formaldehydovými pryskyřicemi a z MDF nevdechujte.

ZÁKAZ RUKAVIC U VŘETENE VRTAČKY! – Nebezpečí zachycení rukavice rotující hlavou Ø 35 mm.

POZOR NA HORKOU HLAVU PO SÉRII OTVORŮ! – V dřevotřísce se SK břity zahřívají – před dotykem nechte vychladnout.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ POZOR NA HLOUBKU SLEPÉHO OTVORU V NÁBYTKOVÝCH DVÍŘKÁCH (STANDARDNĚ 12–13 MM PRO TLOUŠŤKU 18 MM)! Používejte stojanovou vrtačku s hloubkovým dorazem, abyste středicím hrotem neprovrtali pohledovou stranu dvířek!
- ⚠️ Obrobek (nábytková dvířka) vždy pevně upněte svěrkami ke stolu na podložce šetrné k laku/laminu!
- ⚠️ VŽDY používejte ochranné brýle (EN 166) a nepracujte v pletených rukavicích u rotujícího vřetene!
- ⚠️ Před vrtáním zkontrolujte, že v místě vrtání nejsou zašroubované staré vruty, spony nebo kování (zničí SK břity)!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Přesně rozměřte střed misky pantu pomocí truhlářské šablony (obvykle střed 21,5–22,5 mm od hrany dvířek) a označte šídlem.
2. Změřte tloušťku dvířek (např. 18 mm) a nastavte pevný hloubkový doraz stojanové vrtačky na 12,5–13 mm (včetně špičky zkontrolujte na odřezku!).
3. Upněte stopku Ø 10 mm na plnou hloubku do sklíčidla s vypnutým příklepem.
4. Zkontrolujte čistotu a celistvost obou čelních i bočních SK plátků.
5. Pevně upněte nábytková dvířka na čistou rovnou podložku.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nastavte otáčky stojanové vrtačky na cca 1 200–1 600 min^{-1}.
2. Navedením středicího hrotu do jamky šídla jemně přiložte rotující předřezy k povrchu lamina, aby čistě prořízly horní fólii.
3. Plynulým rovnoměrným tlakem na páku vrtačky zafrézujte otvor až na nastavený hloubkový doraz (v polovině hloubky krátce přizvedněte pro vynesení pilin).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Vytáhněte točící se sukovník z otvoru a vysajte piliny z lůžka misky.
5. Vložte miskový závěs Ø 35 mm, vyrovnejte jej kolmo k hraně dvířek a přišroubujte vruty.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Čištění pryskyřic a lepidla	Napečené lepidlo z dřevotřísky a MDF pravidelně smývejte čističem na pilové kotouče a frézy (čistý břit nepálí lamino!).
Ochrana SK břitů	Nikdy neodkládejte sukovník čelem na kovový stůl vrtačky – křehké rohy SK předřezů by se vyštíply!
Broušení	Případné přebroušení SK plátků svěřte výhradně profesionální brusírně s diamantovým kotoučem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Drobné vyštípnutí lamina po obvodu misky	Tupé nebo lepidlem zalepené boční SK předřezy, případně příliš prudký náběh	Očistěte SK plátky čističem pryskyřic a do první desetiny milimetru lamina vjíždějte velmi jemně.
Na lícové straně dvířek se vytlačila špička („bouličkа“)	Příliš velká hloubka vrtání v tenké 16mm desce	Vždy nejprve vyzkoušejte hloubkový doraz na zkušebním odřezku shodné tloušťky desky!
Kouření z otvoru a pomalý úběr	Příliš vysoké otáčky (> 2 800 min^{-1}) nebo trvalý tlak bez vyhození pilin	Snižte otáčky na ~1 400 min^{-1} a během vrtání jednou přizvedněte hlavu pro odvod třísek.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **SUKOVNÍK – TVRDOKOVOVÁ FRÉZA DO DŘEVA Ø 35 × 57,5 MM SK (POD NÁBYTKOVÉ PANTY)**
Typové označení / Model: **GE1222_G01218** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: SUKOVNÍK – TVRDOKOVOVÁ FRÉZA DO DŘEVA Ø 35 × 57,5 MM SK (POD NÁBYTKOVÉ PANT

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 847-1 (Bezpečnostní požadavky na dřevoobráběcí frézovací nástroje)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.